

# Québec Audio & Vidéo

www.quebecaudio.com

Volume 15, numéro 1 Édition février / mars 2008

ACTUALITÉS MUSICALES • HAUTE-FIDÉLITÉ • CINÉMA MAISON

## STÉRÉOPHONIE

Enceintes

**Tanto** de **Gemme Audio**

**Motive 1** de **Neat Acoustics**

Système

**Moon CD-1** et **i-1** de **Simaudio**

Sources

**BCD-1** de **Bryston**

**P3-24** de **Rega**

## CINÉMA MAISON

Enceintes cinéma maison

**Mythos** de **Definitive Technology**

Projecteur ACL 1080p

**PLV-Z2000** de **Sanyo**

## TENDANCES ÉLECTRONIQUES ET DESIGN

# Une Histoire de passion, de fidélité et de génération !

Meubles Re-No : atelier et grand magasin

## TECHNOLOGIE

Système de GPS

**Nüvi 760** de **Garmin**

Poste-publications n° 40014137

5,50\$



Lecteur de disques compacts BCD-1 de Bryston

# Neutralité, douceur et transparence à prix gagnant !



Par **MARIO POIRIER** [mpoirier@quebecaudio.com](mailto:mpoirier@quebecaudio.com)

***Bryston**, ce nom évoque pour moi une partie de ma vie. **Bryston** a été fondée dans les années soixante par un trio d'ingénieurs, messieurs Bower, Rybb et Stoneborough, où elle œuvrait dans le domaine des équipements d'analyse de sang. La firme fut rachetée par la suite par John Russel en 1968. Ce n'est qu'en 1973 que John Russel engagea son fils fraîchement diplômé et le mit à la tâche d'élaborer le premier amplificateur **Bryston** qui sera connu comme le Pro 3. Amplificateur de 100 watts par canal de type double mono. Le Pro 3 était surtout destiné pour les studios d'enregistrement professionnel, d'où le Pro dans l'appellation. Quelques années plus tard, Chris fabriqua le légendaire 4B, encore disponible aujourd'hui. De nos jours, Stuart Taylor s'est joint à l'équipe **Bryston** (le fameux ST dans le nom des appareils tel le 4B SST). Les appareils de **Bryston** ont été rapidement acceptés dans le milieu professionnel. Nombre de studios d'enregistrement et salles de spectacle sont montés avec du **Bryston**. Je me souviens personnellement que lorsque je travaillais pour le service audiovisuel de l'UQAM, les appareils que nous installions dans les studios ou dans les amphithéâtres étaient des **Bryston**. La raison en était on ne peut plus simple, tu déballes le **Bryston**, tu l'installes et voilà, tu n'y touches pour ainsi dire plus jamais. Il est robuste, construit à toute épreuve et hyper fiable, sans compter son excellente qualité sonore. Les appareils **Bryston** ont une sonorité neutre et sans coloration, ce qui est d'une très grande importance dans les studios d'enregistrement.*



« À ce premier essai, **Bryston** remporte la palme et peut dire « Mission accomplie ». Son premier lecteur CD est un succès. Tout à fait dans la philosophie **Bryston**, il est construit de façon robuste sans aucun compromis. »

**S**ortis des studios d'enregistrement, les appareils **Bryston** ont conquis le marché et les oreilles des audiophiles les plus averties. Certains diront que la sonorité des **Bryston** est trop froide, trop sèche. Le fait est que trop souvent nos oreilles se sont habituées à un son coloré, chaud et mielleux des appareils conçus pour plaire à une grande majorité de gens. Les courbes de fréquences sont modifiées selon des critères bien définis et les recettes sont bien gardées. Nous nous retrouvons alors avec un son reconnaissable pour chaque marque, un son **Linn**, un son **Mark Levinson**, un son **Naim**, etc. Les **Bryston** ont un son très neutre, non coloré.

Les appareils **Bryston** sont fabriqués sans compromis, ils sont faits pour durer. Chaque appareil subit trois stades de vérifications. Chacun des composants est minutieusement mesuré et vérifié avant d'être monté à la main dans les circuits. Chaque circuit est scrupuleusement vérifié avant d'être assemblé dans les boîtiers, et une fois complètement assemblé, chaque appareil subit une batterie de tests afin de déterminer s'il rencontre les exigences de la firme. **Bryston** est la seule compagnie audio que je connaisse qui offre une garantie de vingt ans sur ses amplificateurs et sur ses préamplificateurs. Ils sont construits comme des chars d'assaut. On dit chez **Bryston** que leurs amplificateurs ayant plus de 30 ans donnent les mêmes mesures et caractéristiques aujourd'hui que celles mesurées lors de leur sortie de l'usine. Impressionnant ! **Bryston** est une des rares firmes à être très réservées et modestes sur les caractéristiques de ses appareils : un **Bryston** de 100 watts par canal peut facilement vous sortir du 300 watts par canal, sans problème et sans effort. Ce n'est pas **Bryston** qui avance cela, mais ma propre expérience.

#### Un tout nouveau lecteur CD!

J'ai donc reçu le tout nouveau lecteur de disques compacts **BCD-1** de **Bryston** avec un plaisir non dissimulé, bien que ne sachant pas trop à quoi m'attendre. Quoique le **BCD-1** soit le premier lecteur CD de la société, **Bryston** n'en n'est pas à sa première incursion dans le monde du numérique. Il y a, en effet, l'excellent circuit convertisseur de numérique à analogique (**DAC**) qui est offert en option pour les préamplificateurs **Bryston** ou pour la partie préamplification des intégrés **Bryston**. Avec quelques années d'efficacité, il n'est donc pas surprenant de retrouver ce **DAC** dans le **BCD-1**.

Le **BCD-1**, pris en main, donne une impression de robustesse et de solidité, comme tous les appareils de la marque d'ailleurs. L'appareil fait 43,2 cm de largeur x 28,6 cm de profondeur x 7,9 cm de hauteur pour un poids d'environ 8 kg. Le **BCD-1** est disponible avec la devanture fini aluminium brossé argenté ou anodisé noir. Le reste du boîtier est noir mat. Sur la gauche de la devanture, nous avons l'affichage; au centre, le tiroir et sur la droite, la série de commandes

habituelles. Sur la plaque qui recouvre le tiroir, le nom **Bryston** est gravé dans l'aluminium. À l'arrière, la connectique est généreuse; nous y retrouvons les sorties numériques de type TosLink, S/PDIF et AES/EBU ainsi que des sorties analogiques XLR balancées et RCA et enfin un port RS-232 permettant la mise à jour logicielle en cas de besoin. À l'intérieur, un généreux transformateur toroïdal fournit la section alimentation du système. **Bryston** a choisi un lecteur **Philips L210 CD** comme transport dont l'horloge interne a été modifiée et synchronisée avec l'horloge du **DAC** éliminant ainsi toutes formes de sautilllements. La section **DAC** utilise le **Cristal CS4398** qui rééchantillonne de 44,1 kHz à 192 kHz pour ensuite le suréchantillonner 128 fois avant de passer le signal dans les filtres d'interpolation. Le signal sortant est quasi analogique.

La section analogique quant à elle utilise des composants discrets (résistance, condensateur et transistor) au lieu de circuit intégré pour sa partie amplification, ce qui améliore grandement la qualité sonore.

La télécommande est elle aussi impressionnante, faite à partir d'un bloc d'aluminium usiné. Elle tient bien en main, les commandes sont très complètes et bien lisibles, surtout que si vous profitez d'un éclairage tamisé, un rétroéclairage bleu s'active automatiquement grâce à une cellule photosensible. L'ensemble de l'appareil se présente bien, tout à fait **Bryston**, mais je déplore l'affichage qui est beaucoup trop petit et illisible de ma place d'écoute. Messieurs de chez **Bryston**, votre clientèle se situe dans une moyenne d'âge où nos yeux ne sont plus ce qu'ils étaient.

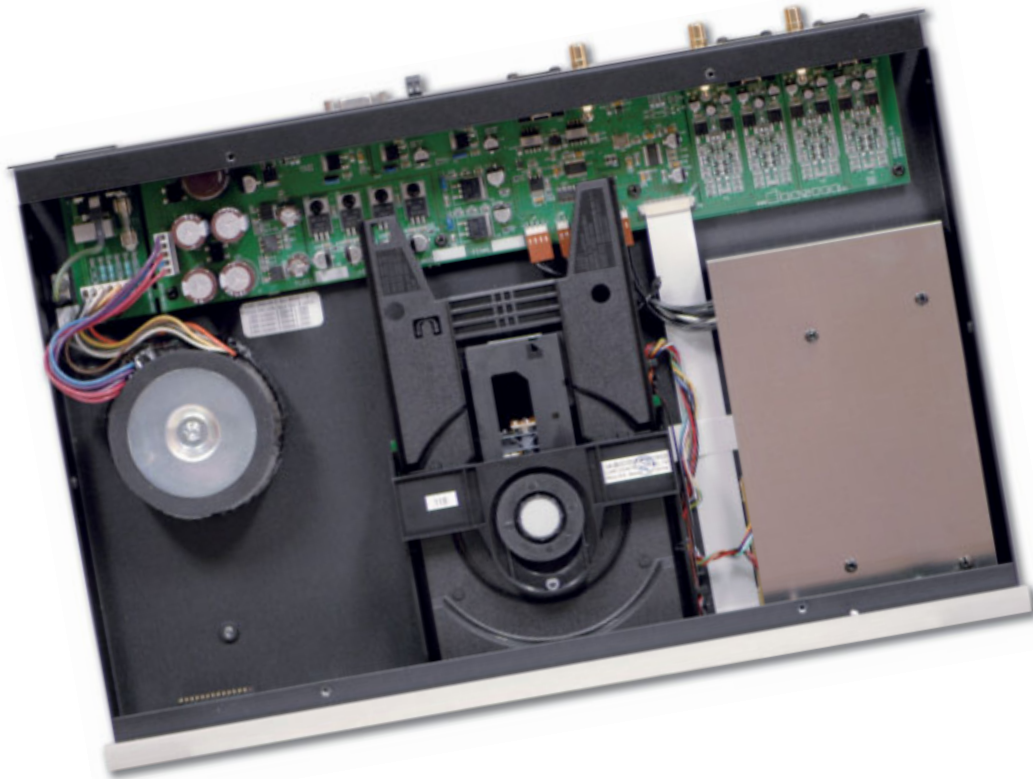
#### Une écoute sérieuse!

Passons enfin aux choses sérieuses, l'appareil a été rodé comme il se doit, je passe alors en mode écoute. C'est du **Bryston**, j'attaque donc avec du gros. Ainsi j'ai choisi la pièce, *Georgia on my Mind*, de l'album *Here's to Ben* de la très talentueuse **Jacintha**. Dès les premières notes, j'adopte le **BCD-1**, c'est un appareil très neutre, très doux, la contrebasse est profonde et très présente, les balais de la caisse claire sont bien définis et bien sentis et lorsque **Jacintha** se met à chanter, elle sort bien détachée, à l'avant de la scène. Toute la suavité de sa voix me touche et pour la première fois, je reconnais très bien la signature sonore, un peu métallique de son micro **Neumann M-49**, ce qui montre le côté détaillé et analytique de l'appareil, mais sans aucune agressivité.

Pour rester un peu dans le même ordre, je passe le micro pour ainsi dire à **Lhasa** et son album *The Living Road*, les arrangements sont



« Dès les premières notes, j'adopte le **BCD-1**, c'est un appareil très neutre, très doux, la contrebasse est profonde et très présente, les balais de la caisse claire sont bien définis et bien sentis et lorsque **Jacintha** se met à chanter, elle sort bien détachée, à l'avant de la scène. »



« Encore une fois le BCD-1 me surprend par sa rapidité et sa dynamique, les pieds tapent, les mains claquent et les guitares s'enflamment littéralement sous le jeu fougueux des musiciens. Ceux-ci sont bien définis dans l'espace et on entend clairement les quatre guitares, le BCD-1 est très transparent. »

plus étoffés et plus complets que le simple quatuor voix, piano, contrebasse et percussion que **Jacintha** nous offrait. Dans la pièce, *La marée haute*, la clarinette en contremélopédie répond à la clarinette basse, suivie du violoncelle, tandis que le glockenspiel ajoute une petite touche angélique. Encore une fois, le côté analytique du *BCD-1* ressort, chaque instrument est clairement audible, cette pièce nous permet d'apprécier la qualité des timbres des instruments et de la voix mélancoli-

que de **Lhasa de Sela**. Tout en restant mélancolique, je passe ensuite à l'album *Cal* de l'ensemble **Son de la Frontera**. Cet ensemble flamenco me fait toujours trépigner, une irrésistible envie de danser, bien que je n'ai pas la silhouette ni la sveltesse des danseurs gitans. Encore une fois le *BCD-1* me surprend par sa rapidité et sa dynamique, les pieds tapent, les mains claquent et les guitares s'enflamment littéralement sous le jeu fougueux des musiciens. Ceux-ci sont bien définis dans l'espace

et on entend clairement les quatre guitares, le *BCD-1* est très transparent.

### Touch Down!

À ce premier essai, **Bryston** remporte la palme et peut dire « Mission accomplie ». Son premier lecteur CD est un succès. Tout à fait dans la philosophie **Bryston**, il est construit de façon robuste sans aucun compromis. Sa sonorité est typiquement **Bryston**, solide et très présente dans les basses, mais sans exagération; des hautes très limpides et cristallines. Une étendue sonore très large et bien équilibrée dans toute la largeur du spectre. Il est très analytique avec un excellent rendu des timbres et une transparence remarquable. Je ne suis pas trop surpris de toutes ces qualités, un excellent convertisseur numérique à analogique et une section d'amplification à composants discrets typiquement **Bryston**, la marge d'erreur est faible. Que dire de plus, je trouve personnellement que ce lecteur avec toutes les qualités qu'il nous offre est relativement peu coûteux.

### Caractéristiques techniques fournies par le fabricant

Réponse en fréquences: 20Hz - 20kHz -0,2dB

Rapport signal/bruit: 115dB

Taux de distorsion harmonique: 0,002%

Sautillement: négligeable

Niveau de sortie: 2,3V non balancé; 4,6V balancé

Poids: 18lb / 8,2kg

Dimensions (L x P x H): 43,2 ou 48,3cm x 28,6cm x 7,9cm

Prix: 2695\$

Garantie: 5 ans, pièces et main-d'oeuvre

Distributeur: Bryston Ltd., 705 742-5325,

www.bryston.ca

### Médiagraphie:

**Jacintha**, Here's to Ben, enregistrement XRC2 FIM, FIM020

**Lhasa de Sela**, The Living Road, Select, ADCCD 10165

**Son de la Frontera**, Cal, World Village harmonia mundi, 468069

